

**立法會**  
**Legislative Council**

LC Paper No. CB(3) 401/10-11

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 13 January 2011

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 19 January 2011**

**Proposed amendments to motion on  
“Improving primary health care”**

Further to LC Paper No. CB(3) 383/10-11 issued on 7 January 2011, seven Members (Dr Hon Joseph LEE Kok-long, Hon CHAN Hak-kan, Dr Hon PAN Pey-chyou, Hon Miriam LAU Kin-ye, Hon Alan LEONG Kah-kit, Hon CHAN Kin-por and Dr Hon LEUNG Ka-lau) have respectively given notice of their intention to move separate amendments to Hon LEE Wing-tat’s motion on “Improving primary health care” scheduled for the Council meeting of 19 January 2011. As directed by the President, the respective proposed amendments will be printed in the terms in which they were handed in on the Agenda of the Council.

2. The President will order a joint debate on the above motion and amendments. To assist Members in debating the motion and amendments, I set out below the procedure to be followed during the debate:

- (a) the President calls upon Hon LEE Wing-tat to speak and move his motion;
- (b) the President proposes the question on Hon LEE Wing-tat’s motion;
- (c) the President calls upon the seven Members, who intend to move amendments, to speak in the following order, but no amendment is to be moved at this stage:
  - (i) Dr Hon Joseph LEE;

- (ii) Hon CHAN Hak-kan;
  - (iii) Dr Hon PAN Pey-chyou;
  - (iv) Hon Miriam LAU;
  - (v) Hon Alan LEONG;
  - (vi) Hon CHAN Kin-por; and
  - (vii) Dr Hon LEUNG Ka-lau;
- (d) the President calls upon the designated public officer(s) to speak;
  - (e) the President invites other Members to speak;
  - (f) the President gives leave to Hon LEE Wing-tat to speak for the second time on the amendments;
  - (g) the President calls upon the designated public officer(s) again to speak;
  - (h) in accordance with Rule 34(5) of the Rules of Procedure, the President has decided that he will call upon the seven Members to move their respective amendments in the order set out in paragraph (c) above. The President invites Dr Hon Joseph LEE to move his amendment to the motion, and forthwith proposes and puts to vote the question on Dr Hon Joseph LEE's amendment;
  - (i) after Hon Joseph LEE's amendment has been voted upon, the President deals with the other six amendments; and
  - (j) after all amendments have been dealt with, the President calls upon Hon LEE Wing-tat to reply. Thereafter, the President puts to vote the question on Hon LEE Wing-tat's motion, or his motion as amended, as the case may be.

3. For Members' ease of reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended, are set out in the **Appendix**.

( Mrs Justina LAM )  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

(Translation)

**Motion debate on  
“Improving primary health care”  
to be held at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 19 January 2011**

**1. Hon LEE Wing-tat’s original motion**

That the World Health Organization affirms in the Declaration of Alma-Ata on primary health care published in 1978 that the definition of health is not merely about the absence of diseases, but also refers to the state of complete physical, mental and social well-being, and primary health care seeks to attain the target of health for all; however, the health care system in Hong Kong at present is still based mainly on disease treatment and prevention, with a serious shortage of resources for primary health care work, and primary health care work is mainly confined to primary medical care, thereby failing to attain the target of promoting health for all; in this connection, this Council urges the Government to take measures to give effect to the Declaration of Alma-Ata, including:

- (a) to comprehensively improve primary health care and allocate additional resources for primary health care;
- (b) to set up a fund for promoting primary health care reform;
- (c) to formulate a co-ordination mechanism to facilitate full co-operation between relevant government departments and local organizations in making improvements in areas such as labour, education, housing, public facilities and food safety, etc., so as to promote public health;
- (d) focusing on various areas of health, to set ‘Healthy People 10-year Indicators’ and formulate work plans for individual health indicators;
- (e) to promote a campaign on healthy community and, through community organizations and government departments, mobilize community members to take part in planning and improving primary medical care in their communities, and fully utilize community resources to promote residents’ health; and
- (f) having regard to the health problems and needs of different population groups, such as elderly persons, women, men, working people, youth and children, to devise various strategies and services and increase

resources allocation, with a view to enhancing health education and services for disease prevention and control.

## **2. Motion as amended by Dr Hon Joseph LEE Kok-long**

That, *as* the World Health Organization affirms in the Declaration of Alma-Ata on primary health care published in 1978 that the definition of health is not merely about the absence of diseases, but also refers to the state of complete physical, mental and social well-being, and primary health care seeks to attain the target of health for all, *and the World Health Report 2008 emphasizes once again that primary health care should be positioned to attach equal importance to both prevention and treatment as well as the development of comprehensive health care*; however, the health care system in Hong Kong at present is still based mainly on disease treatment and prevention, with a serious shortage of resources for primary health care work, and primary health care work is mainly confined to primary medical care, thereby failing to attain the target of promoting health for all; in this connection, this Council urges the Government to take measures to give effect to the Declaration of Alma-Ata, including:

- (a) to comprehensively improve primary health care and allocate additional resources for primary health care;
- (b) to set up a fund for promoting primary health care reform;
- (c) to formulate a co-ordination mechanism to facilitate full co-operation between relevant government departments and local organizations in making improvements in areas such as labour, education, housing, public facilities and food safety, etc., so as to promote public health;
- (d) focusing on various areas of health, to set 'Healthy People 10-year Indicators' and formulate work plans for individual health indicators;
- (e) to promote a campaign on healthy community and, through community organizations and government departments, mobilize community members to take part in planning and improving primary medical care in their communities, and fully utilize community resources to promote residents' health; ~~and~~
- (f) having regard to the health problems and needs of different population groups, such as elderly persons, women, men, working people, youth and children, to devise various strategies and services and increase

resources allocation, with a view to enhancing health education and services for disease prevention and control;

- (g) *to make estimates on the resources and manpower required for the provision of primary health care, so as to establish its way forward and related details;*
- (h) *to enhance the communication, co-operation and co-ordination among medical professionals in the public sector and private sector, with a view to more comprehensively finding out and meeting people's needs;*
- (i) *to expand health services teams for enhancing health care in schools, residential care homes for the elderly, etc., with a view to further implementing community-based health care and promoting holistic health; and*
- (j) *to encourage the general public to take part in caring for their own health, so as to strengthen their initiative and self-management in caring for their own health.*

Note: Dr Hon Joseph LEE Kok-long's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

### **3. Motion as amended by Hon CHAN Hak-kan**

That, *as* the World Health Organization affirms in the Declaration of Alma-Ata on primary health care published in 1978 that the definition of health is not merely about the absence of diseases, but also refers to the state of complete physical, mental and social well-being, and primary health care seeks to attain the target of health for all; however, the health care system in Hong Kong at present is still based mainly on disease treatment and prevention, with a serious shortage of resources for primary health care work, and ~~primary health care work is mainly confined to primary medical care~~ *while at present primary health care work focuses on primary medical care, the modes of service delivery are still not satisfactory enough, and there is still an acute shortage of public medical care*, thereby failing to attain the target of promoting health for all; in this connection, this Council urges the Government to take measures to give effect to the Declaration of Alma-Ata, including:

- (a) to comprehensively improve primary health care and allocate additional resources for primary health care;

- (b) to set up a fund for promoting primary health care reform;
- (c) *to improve the modes of provision of primary medical care, with a view to providing person-centred and community-based multi-disciplinary team services;*
- (d) *to improve public primary medical care and provide adequate resources to ensure that the socially disadvantaged and the elderly can more easily receive comprehensive primary medical care and nursing care;*
- ~~(e)~~(e) to formulate a co-ordination mechanism to facilitate full co-operation between relevant government departments and local organizations in making improvements in areas such as labour, education, housing, public facilities ~~and~~, food safety *and environmental protection*, etc., so as to promote public health;
- ~~(d)~~(f) focusing on various areas of health, to set ‘Healthy People 10-year Indicators’ and formulate work plans for individual health indicators;
- ~~(e)~~(g) to promote a campaign on healthy community and, through community organizations and government departments, mobilize community members to take part in planning and improving primary medical care, *public health, recreational and sports activities as well as urban design, etc.*, in their communities, and fully utilize community resources to promote residents’ health; and
- ~~(f)~~(h) having regard to the health problems and needs of different population groups, such as elderly persons, women, men, working people, youth and children, to devise various strategies and services and increase resources allocation, *including increasing the amount of Elderly Healthcare Vouchers to \$1,000 and lowering the eligibility age to 65, providing elderly persons with public dental services, introducing a cervical cancer vaccination programme and a breast cancer screening programme for the suitable women, providing adequate services to attain the goal of early detection and early intervention, thereby assisting children with learner diversity problems, and launching a colon cancer screening programme for people from age groups with higher risks*, with a view to enhancing health education and services for disease prevention and control.

Note: Hon CHAN Hak-kan’s amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

#### 4. Motion as amended by Dr Hon PAN pey-chyou

That *in 2008, the Government published the consultation document on health care reform entitled 'Your Health, Your Life', proposing to enhance primary medical care, and the World Health Organization affirms in the Declaration of Alma-Ata on primary health care published in 1978 that the definition of health is not merely about the absence of diseases, but also refers to the state of complete physical, mental and social well-being, and primary health care seeks to attain the target of health for all; however, the health care system in Hong Kong at present is still based mainly on disease treatment and prevention, with a serious shortage of resources for primary health care work, and primary health care work is mainly confined to primary medical care, thereby failing to attain the target of promoting health for all; in this connection, this Council urges the Government to take measures to give effect to the Declaration of Alma-Ata, including:*

- (a) to promote territory-wide participation so as to forge a consensus on formulating a strategy and direction for promoting health for all;*
- (b) to establish a database, and through scientific surveys, to find out the health conditions of people in various districts and groups;*
- (a)(c) to comprehensively improve primary health care and allocate additional resources for primary health care;*
- (b)(d) to set up a fund for promoting ~~primary health care reform~~; scientific research and service reform related to primary health care;*
- (e)(e) to formulate a co-ordination mechanism to facilitate full co-operation between relevant government departments and local organizations in making improvements in areas such as labour, education, housing, public facilities ~~and~~, social welfare, food safety, environmental protection, hygiene and cleanliness, etc., so as to promote public health;*
- (d)(f) focusing on various areas of health, to set 'Healthy People 10-year Indicators' and formulate work plans for individual health indicators, as well as regularly review their progress and publish the relevant reports;*
- (e)(g) to promote a campaign on healthy community and, through community organizations and government departments, mobilize community*

members to take part in planning and improving primary medical care in their communities, and fully utilize community resources to promote residents' health; and

- ~~(f)~~**(h)** *following extensive consultation and* having regard to the health problems and needs of different population groups, such as elderly persons, women, men, working people, youth and children, to devise various strategies and services and increase resources allocation, with a view to enhancing health education and services for disease prevention and control;
- (i)** *to conduct exchanges with other cities on the Mainland and overseas, with a view to learning and drawing lessons from their experience in promoting health for all;*
- (j)** *to negotiate and collaborate with neighbouring places to establish a regional framework, so as to resolve the health problems of public concern; and*
- (k)** *to extend the School Dental Care Service to secondary school students, so as to strengthen students' dental health care.*

Note: Dr Hon PAN pey-chyou's amendment is marked in ***bold and italic type*** or with deletion line.

## **5. Motion as amended by Hon Miriam LAU Kin-ye**

That, *as protection of public health must start with prevention, and* the World Health Organization affirms in the Declaration of Alma-Ata on primary health care published in 1978 that the definition of health is not merely about the absence of diseases, but also refers to the state of complete physical, mental and social well-being, ~~and~~; *it also points out that* primary health care seeks to attain the target of health for all, *therefore the development and enhancement of primary medical care is the key to Hong Kong's health care reform*; however, the health care system in Hong Kong at present is still based mainly on disease treatment and prevention, with a serious shortage of resources for primary health care work, and primary health care work is mainly confined to primary medical care, thereby failing to attain the target of promoting health for all; in this connection, this Council urges the Government to take measures to give effect to the Declaration of Alma-Ata, including:



- (a) to comprehensively improve primary health care and allocate additional resources for primary health care;
- (b) to set up a fund for promoting primary health care reform;
- (c) to formulate a co-ordination mechanism to facilitate full co-operation between relevant government departments and local organizations in making improvements in areas such as labour, education, housing, public facilities and food safety, etc., so as to promote public health;
- (d) focusing on various areas of health, to set 'Healthy People 10-year Indicators' and formulate work plans for individual health indicators;
- (e) to promote a campaign on healthy community and, through community organizations and government departments, mobilize community members to take part in planning and improving primary medical care in their communities, and fully utilize community resources to promote residents' health; ~~and~~
- (f) having regard to the health problems and needs of different population groups, such as elderly persons, women, men, working people, youth and children, to devise various strategies and services and increase resources allocation, with a view to enhancing health education and services for disease prevention and control;
- (g) *to explore the provision of appropriate assistance to encourage all people to undergo physical check-up, thereby achieving the targets of upgrading public health and lessening health care expenditure in the long run;*
- (h) *to increase allocation of resources to shorten elderly persons' waiting time for day surgery on diseases such as cataract and hernia; and*
- (i) *to increase the subsidy amount of Elderly Healthcare Vouchers to at least \$1,000 a year, so that elderly persons can enjoy greater freedom in selecting the private primary medical care most appropriate to their needs.*

Note: Hon Miriam LAU Kin-ye's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

## 6. Motion as amended by Hon Alan LEONG Kah-kit

That the World Health Organization affirms in the Declaration of Alma-Ata on primary health care published in 1978 that the definition of health is not merely about the absence of diseases, but also refers to the state of complete physical, mental and social well-being, and primary health care seeks to attain the target of health for all; however, the health care system in Hong Kong at present is still based mainly on disease treatment and prevention, with a serious shortage of resources for primary health care work, and ~~primary health care work is mainly confined to primary medical care~~ ***while the Government has allocated an additional \$4.1 billion and put forward a programme on developing primary medical care, the programme is steered solely by the concept of promoting family doctors, and lacks measures to help people to improve health in various aspects of daily life***, thereby failing to attain the target of promoting health for all; in this connection, this Council urges the Government to take measures to give effect to the Declaration of Alma-Ata, including:

- (a) to comprehensively improve primary health care and allocate additional resources for primary health care;
- (b) ***to allocate funds from the \$50 billion earmarked for health care reform*** to set up a fund for promoting primary health care reform;
- (c) to formulate a co-ordination mechanism to facilitate full co-operation between relevant government departments and local organizations in making improvements in areas such as labour, education, housing, public facilities and food safety, etc., ***and make the social environment much healthier through efforts in different policy areas, such as expediting air quality improvement, strengthening the promotion of sports for all and setting maximum working hours, etc.***, so as to promote public health;
- (d) focusing on various areas of health, to ~~set~~ ***formulate long-term policies such as 'Healthy People 10-year Indicators'*** ~~and~~, ***and*** formulate work plans for individual health indicators;
- (e) to promote a campaign on healthy community and, through community organizations and government departments, mobilize community members to take part in planning and improving primary medical care in their communities, and fully utilize community resources to promote residents' health; ~~and~~
- (f) having regard to the health problems and needs of different population groups, such as elderly persons, women, men, working people, youth

and children, to devise various strategies and services and increase resources allocation *for establishing additional elderly health centres and woman health centres, etc., so as to reduce the present waiting time of more than 24 months for elderly health centre services, explore the provision of regular physical check-up for grassroots, extend dental care service to the elderly, and provide a greater variety of vaccination programmes, such as human papillomavirus vaccination for preventing cervical cancer and 13-valent pneumococcal conjugate vaccination, etc.*, with a view to enhancing health education and services for disease prevention and control; *and*

- (g) *to more actively promote and advocate the importance of mental health among members of the public, increase funding for psychiatric service and set up a mental health council with members comprising medical workers, patients, patients' family members and other stakeholders, and expeditiously formulate a mental health policy, so as to co-ordinate primary mental health services and provide patients with basic, comprehensive, sustained and co-ordinated treatment and nursing care.*

Note: Hon Alan LEONG Kah-kit's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

## **7. Motion as amended by Hon CHAN Kin-por**

That the World Health Organization affirms in the Declaration of Alma-Ata on primary health care published in 1978 that the definition of health is not merely about the absence of diseases, but also refers to the state of complete physical, mental and social well-being, and primary health care seeks to attain the target of health for all; however, the health care system in Hong Kong at present is still based mainly on disease treatment and prevention, with a serious shortage of resources for primary health care work, and primary health care work is mainly confined to primary medical care, thereby failing to attain the target of promoting health for all; in this connection, this Council urges the Government to take measures to give effect to the Declaration of Alma-Ata, including:

- (a) to comprehensively improve primary health care and allocate additional resources for primary health care;
- (b) to set up a fund for promoting primary health care reform;

- (c) to formulate a co-ordination mechanism to facilitate full co-operation between relevant government departments and local organizations in making improvements in areas such as labour, education, housing, public facilities and food safety, etc., so as to promote public health;
- (d) focusing on various areas of health, to set 'Healthy People 10-year Indicators' and formulate work plans for individual health indicators;
- (e) to promote a campaign on healthy community and, through community organizations and government departments, mobilize community members to take part in planning and improving primary medical care in their communities, and fully utilize community resources to promote residents' health; ~~and~~
- (f) having regard to the health problems and needs of different population groups, such as elderly persons, women, men, working people, youth and children, to devise various strategies and services and increase resources allocation, with a view to enhancing health education and services for disease prevention and control; *and*
- (g) *to allocate additional resources for members of the public to undergo health risk assessments and distribute health check vouchers to those aged 50 or above, so as to enable them to find out the changes in their physical health and seek early treatment, or to improve their health through physical exercises.*

Note: Hon CHAN Kin-por's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

## **8. Motion as amended by Dr Hon LEUNG Ka-lau**

That the World Health Organization affirms in the Declaration of Alma-Ata on primary health care published in 1978 that the definition of health is not merely about the absence of diseases, but also refers to the state of complete physical, mental and social well-being, and primary health care seeks to attain the target of health for all; however, the health care system in Hong Kong at present is still based mainly on disease treatment and prevention, with a serious shortage of resources for primary health care work, and primary health care work is mainly confined to primary medical care, thereby failing to attain the target of promoting health for all; in this connection, this Council urges the Government to take measures to give effect to the Declaration of Alma-Ata, including:

- (a) to comprehensively improve primary health care and allocate additional resources for primary health care;
- (b) to set up a fund for promoting primary health care reform;
- (c) to formulate a co-ordination mechanism to facilitate full co-operation between relevant government departments and local organizations in making improvements in areas such as labour, education, housing, public facilities and food safety, etc., so as to promote public health;
- (d) focusing on various areas of health, to set 'Healthy People 10-year Indicators' and formulate work plans for individual health indicators;
- (e) to promote a campaign on healthy community and, through community organizations and government departments, mobilize community members to take part in planning and improving primary medical care in their communities, and fully utilize community resources to promote residents' health; ~~and~~
- (f) having regard to the health problems and needs of different population groups, such as elderly persons, women, men, working people, youth and children, to devise various strategies and services and increase resources allocation, with a view to enhancing health education and services for disease prevention and control;
- (g) *to promote public-private partnership and expand the existing health care voucher scheme, so as to assist the elderly and low-income earners in receiving better primary medical care; and*
- (h) *to promote health screening programmes which have been medically proven to be effective, such as fecal occult blood test, etc.*

Note: Dr Hon LEUNG Ka-lau's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

**立法會**  
***Legislative Council***

LC Paper No. CB(3) 414/10-11

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 17 January 2011

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 19 January 2011**

**Proposed amendment to motion on  
“Improving primary health care”**

Further to LC Paper No. CB(3) 401/10-11 issued on 13 January 2011, Members are invited to note that the President has given permission for Hon WONG Kwok-hing to move an amendment to Hon Alan LEONG Kah-kit’s amendment (i.e. the fifth amendment to the motion). The terms of the motion as amended by the two Members are set out in the **Appendix**.

2. As directed by the President, Hon WONG Kwok-hing’s amendment will be printed in the terms in which it was handed in on the Agenda of the Council.

( Mrs Justina LAM )  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

(Translation)

**Motion debate on  
“Improving primary health care”  
to be held at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 19 January 2011**

**Motion as amended by Hon Alan LEONG Kah-kit and Hon WONG Kwok-hing**

That the World Health Organization affirms in the Declaration of Alma-Ata on primary health care published in 1978 that the definition of health is not merely about the absence of diseases, but also refers to the state of complete physical, mental and social well-being, and primary health care seeks to attain the target of health for all; however, the health care system in Hong Kong at present is still based mainly on disease treatment and prevention, with a serious shortage of resources for primary health care work, and ~~primary health care work is mainly confined to primary medical care~~ ***while the Government has allocated an additional \$4.1 billion and put forward a programme on developing primary medical care, the programme is steered solely by the concept of promoting family doctors, and lacks measures to help people to improve health in various aspects of daily life***, thereby failing to attain the target of promoting health for all; in this connection, this Council urges the Government to take measures to give effect to the Declaration of Alma-Ata, including:

- (a) to comprehensively improve primary health care and allocate additional resources for primary health care;
- (b) ***to allocate funds from the \$50 billion earmarked for health care reform*** to set up a fund for promoting primary health care reform;
- (c) to formulate a co-ordination mechanism to facilitate full co-operation between relevant government departments and local organizations in making improvements in areas such as labour, education, housing, public facilities and food safety, etc., ***and make the social environment much healthier through efforts in different policy areas, such as expediting air quality improvement, strengthening the promotion of sports for all and setting maximum working hours, etc.***, so as to promote public health;
- (d) focusing on various areas of health, to ~~set~~ ***formulate long-term policies such as ‘Healthy People 10-year Indicators’*** ~~and~~, ***and*** formulate work plans for individual health indicators;

- (e) to promote a campaign on healthy community and, through community organizations and government departments, mobilize community members to take part in planning and improving primary medical care in their communities, and fully utilize community resources to promote residents' health; ~~and~~
- (f) having regard to the health problems and needs of different population groups, such as elderly persons, women, men, working people, youth and children, to devise various strategies and services and increase resources allocation *for establishing additional health centres for men, elderly health centres and woman health centres, etc., so as to reduce the present waiting time of more than 24 months for elderly health centre services, explore the provision of regular physical check-up for grassroots, extend dental care service to the elderly, and provide a greater variety of vaccination programmes, such as human papillomavirus vaccination for preventing cervical cancer and 13-valent pneumococcal conjugate vaccination, etc.,* with a view to enhancing health education and services for disease prevention and control; *and*
- (g) *to more actively promote and advocate the importance of mental health among members of the public, increase funding for psychiatric service and set up a mental health council with members comprising medical workers, patients, patients' family members and other stakeholders, and expeditiously formulate a mental health policy, so as to co-ordinate primary mental health services and provide patients with basic, comprehensive, sustained and co-ordinated treatment and nursing care.*

Note: Alan LEONG Kah-kit's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

Hon WONG Kwok-hing's amendment is marked in *bold and italic type with dotted line*.